

商标、工业品外观设计和地理标志法律 常设委员会

第二十七届会议

2012年9月18日至21日，日内瓦

工业品外观设计法律与实践——条文草案

秘书处编拟的文件

导 言

1. 2011年10月24日至28日在日内瓦召开的第二十六届会议期间，商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会(下称“常设委员会”或“SCT”)审议了工业品外观设计法律和实践的条文草案(参见文件 SCT/26/2)。在那次会议上，主席总结说，“请秘书处编拟经修订的工作文件，供 SCT 第二十七届会议审议。经修订的工作文件中应反映本届会议上发表的所有意见，并酌情通过采用方括号、删除线、下划线或脚注的方式，标明各代表团提出的各种不同的建议”（文件 SCT/26/8 第 6 段）。
2. 据此，秘书处编拟了本文件和文件 SCT/27/3，这两份文件分别是 SCT/26/2 和 3 的修订稿。本文件采用了在 SCT 第二十五届和第二十六届会议所提交文件已经采用的结构，后附有关于工业品外观设计法律和实践的《条文》草案，即一般性条款。文件 SCT/27/3 的附件中载有《实施细则》草案。这种二级结构旨在方便分析所审议的各项问题，并为外观设计法今后的发展建立一个动态、灵活的框架，跟上未来的技术、社会经济和文化变化。
3. 为了在不影响案文可读性的同时突出显示各代表团提出的不同提案，各代表团提出的提案在脚注中显示。新案文用下划线表示，删除的案文用删除线表示。方括号用以表示提出供审议的两种或两种以上备选方案。

4. 请 SCT 对本文件进行审议，并且
- (i) 对《条文》草案提出意见；
 - (ii) 审查、修正、增加或者删除《条文》草案；以及
 - (iii) 说明希望怎样开展有关外观设计法律与实践的工作。

[后接附件]

目 录

页 次

《条文》草案

第 1 条	缩略语.....	2
第 2 条	《条文》适用的申请和工业品外观设计.....	3
第 3 条	申 请.....	4
第 4 条	代理；送达地址或通信地址.....	6
第 5 条	申请日.....	8
第 6 条	已公开情况下的申请宽限期.....	10
第 7 条	要求以设计人的名义提出申请.....	11
第 8 条	申请的分案.....	11
第 9 条	工业品外观设计的公布.....	13
第 10 条	来 文.....	14
第 11 条	续 展.....	16
第 12 条	时限上的救济.....	17
第 13 条	主管局认定申请人已给予应有注意或非申请人故意行为之后恢复权利.....	18
第 14 条	请求登记许可证或担保权益.....	20
第 15 条	请求变更或撤销许可证或担保权益登记.....	21
第 16 条	未进行许可证登记的后果.....	22
第 17 条	许可行为的说明.....	22
第 18 条	请求登记所有权的变更.....	23
第 19 条	变更名称或地址.....	24
第 20 条	更正错误.....	24
第 21 条	实施细则.....	26

条 文

第 1 条

缩略语

在本《条文》中，除非另有说明：

- (i) “有关方”指适用本《条文》的任何国家或政府间组织；
- (ii) “主管局”指受委托办理工业品外观设计注册的有关方的机构；
- (iii) “注册”指主管局对工业品外观设计进行注册或者向工业品外观设计授予专利；
- (iv) “申请”指~~工业品外观设计注册申请或请求对工业品外观设计授予专利的申请~~；
- (v) “原申请”指包括两项或两项以上工业品外观设计，可以由申请人根据主管局的要求进行分案的申请；
- ~~(v) “申请的分案”指第 8 条中所述申请；~~
- (vi) “分案申请”指对原申请进行分案所产生的申请；
- (vii) “适用的法律”：有关方是国家的，指该国的法律；有关方是政府间组织的，指该政府间组织据以运作的立法；
- (viii) 提及“工业品外观设计”时，应理解为包含“多项工业品外观设计”，即申请或注册包括两项或两项以上工业品外观设计；
- (ix) 提及“人”应理解为包含自然人和法人；
- (x) “在主管局办理的手续”指在主管局办理的与申请或注册有关的任何手续；
- (xi) “来文”指向主管局提交的任何申请或者与申请或注册有关的任何请求、声明、文件、信函或其他信息；
- (xii) “主管局的文档”指主管局保管的数据集，包括所有注册的内容和与所有注册有关的全部登记数据，而不论保存此种数据的介质如何；
- (xiii) “申请人”指在主管局的文档中显示，依照适用的法律可认定为申请~~外观设计注册~~的人，或者提交申请或进行申请的另一人；
- (xiv) “注册人”指在主管局的文档中显示为注册人的人；
- (xv) “《巴黎公约》”指 1883 年 3 月 20 日签订、后经修订和修正的《保护工业产权巴黎公约》；
- (xvi) “洛迦诺分类”指由 1968 年 10 月 8 日在洛迦诺签订、后经修订和修正的《建立工业品外观设计国际分类洛迦诺协定》建立的分类；
- (xvii) “许可”指根据有关方法律对工业品外观设计使用的许可；
- (xviii) “被许可人”指得到许可证的人；

(xix) “实施细则”指第 21 条所述规定。

关于第 1 条的说明

- 说明 1.01 第(i)目。“有关方”一词的使用贯穿在本文件始终，但这并不妨碍有关工业品外观设计法律和实践的工作成果的性质。
- 说明 1.02 第(iii)目和(iv)目。“申请”一词既包括工业品外观设计注册申请，也包括用专利法保护工业品外观设计的体系中的工业品外观设计专利授权申请。同样，“注册”一词既包括工业品外观设计注册，也包括用专利法保护工业品外观设计的体系中的工业品外观设计专利授权。
- 说明 1.03 第(v)目和(vi)目。在 SCT 第二十六届会议上，有意见建议删除“分案申请”的定义，因为该词在第 8 条中已有定义。但是，“分案申请”的第一次出现是在第 2 条，而且“原申请”第一次也是在细则第 2 条第(2)款(b)项。因此，不妨在第 1 条中保留“分案申请”的定义，并增加“原申请”的定义。
- 说明 1.04 第(xi)目。“来文”一词仅指向主管局提交的文件。因此，主管局向申请人、注册人或其他利害关系人发送的通知或其他信函均不构成本款所述之“来文”。除其他事项外，本款所述“来文”涵盖向主管局提交的、与申请或注册有关的任何文件，包括授权委托书。
- 说明 1.05 第(xii)目。按照 SCT 第二十五届会议期间所提意见，文件 SCT/25/2 中所用“外观设计注册簿”一词被改为“主管局的文档”。“主管局的文档”一词用于《专利法条约》(下称“PLT”)。此项所述信息包括申请和注册的内容、第 20 条所述之错误更正，以及第 18 条和第 19 条所述之变更，不包括虽与申请或注册有关，但未被主管局视为“信息”的数据。
- 说明 1.06 第(xiii)目、第(xvii)目和第(xviii)目。根据 SCT 第二十五届会议期间所提意见，增加有关“申请人”、“许可”和“被许可人”的定义。

第 2 条

《条文》适用的申请和工业品外观设计

- (1) [申请] 本《条文》适用于向有关方主管局提出或者针对有关方主管局提出的工业品外观设计国家申请和地区申请及其分案申请。
- (2) [工业品外观设计] 本《条文》适用于根据适用的法律可以作为工业品外观设计取得注册的工业品外观设计。

关于第 2 条的说明

- 说明 2.01 第(1)款。条文既适用于向国家主管局提交的工业品外观设计国家申请，也适用于向地区性政府间组织主管局提交或针对其提交的工业品外观设计申请。后者在本款中称为“地区

申请”。举例来说，政府间组织主管局包括内部市场协调局（OHIM）¹、非洲知识产权组织（OAPI）²、非洲地区知识产权组织（ARIPO）³和比荷卢知识产权局（BOIP）⁴。

说明 2.02 条文意在适用于第 1 条第(iv)目所述申请，以及第 1 条第(v)目和第(vi)目所定义的原申请和分案申请。然而，虽无须一定如此，但有关方可将部分或全部规定用于本条第(1)款之外的任何类型的申请，例如“转换”申请、“修正”申请、“继续”申请等。

说明 2.03 如 2.02 所述，条文也适用于分案申请。这一作法源自本《条文》第 8 条。该条规定申请人可要求将申请分案处理。

说明 2.05 第(2)款。条文不含工业品外观设计的定义。条文将适用于根据适用的法律可作为工业品外观设计取得注册的任何工业品外观设计。因此，有资格作为工业品外观设计得到保护的客体仍由各有关方的法律确定。

第 3 条 申 请

(1) [申请的内容；费用]⁵ (a) 有关方可以要求，申请须含有下列部分或全部说明或项目：

- (i) 注册请求；
- (ii) 申请人的名称和地址；
- (iii) 申请人有代理人的，该代理人的名称和地址；
- (iv) 若依照第 4 条第(3)款要求提供送达地址或通信地址，该地址；
- (v) 符合《实施细则》规定的工业品外观设计图样；
- (vi) 若申请人欲利用在先申请的优先权，申请中须含有主张该在先申请优先权的声明，以及可能按照《巴黎公约》第 4 条的要求提交的用于支持该声明的说明和证据；

¹ 在 OHIM 注册的外观设计在欧洲联盟 27 个成员国有效。

² 在 OAPI 注册的外观设计在《班吉协定》的 16 个成员国有效。

³ 在 ARIPO 注册的外观设计最多在《卢萨卡协议》的 16 个成员国有效。

⁴ 在 BOIP 注册的外观设计在比荷卢三国有效。

⁵ 在 SCT 第二十六届会议上，巴西代表团把细则第 2 条第(1)款中的以下项目移至条文第 3 条第(1)款：

(iii) 权利要求书；

(iv) 新颖性声明；

(vi) 关于工业品外观设计设计人身份的说明；

(viii) 申请人不是工业品外观设计的设计人的，一项转让声明或将设计转让给申请人的其他证据；

(x) 申请人系哪国国民，申请人住所（如果有）所在国的国家名称，和/或申请人真实有效的工商营业所（如果有）所在国的国家名称。

在 SCT 第二十六届会议上，日本代表团把细则第 2 条第(1)款中的以下项目移至条文第 3 条第(1)款：

(i) 对采用该工业品外观设计的产品或将采用该工业品外观设计的产品说明。

(vii) 若申请人欲利用《巴黎公约》第 11 条，申请中须含有关于包含或将要使用工业品外观设计的产品已在官方或受官方承认的国际展会上展出的证明；

《实施细则》规定的任何进一步说明或项目。

(b) 可以要求缴纳申请费。

(2) [禁止其他要求] 除第(1)款和第 10 条所述说明或项目外，不得要求申请人提交其他说明或项目。

(3) [同一申请中有多项工业品外观设计] 若适用的法律有此规定，一项申请可以包括两项或两项以上工业品外观设计。

(4) [证据] 任何有关方均可以要求，主管局在审查申请的过程中对申请中所含的任何说明或项目的真实性产生合理怀疑时，申请人须向主管局提供证据。

关于第 3 条的说明

说明 3.01 此条列出了申请中可要求提供的所有说明或项目。第(1)款规定了有关方可以对申请内容提出的最高要求。第(2)款明确，除了第 10 条（“来文”）可能要求的项目以外，有关方不得要求申请人提供其他项目。

说明 3.02 在 SCT 第二十五届会议期间，两个代表团认为此条只应包含一个提示性项目清单，而且建议删除第(2)款。不过，其他代表团称，此条规定至关重要，有助于工业品外观设计手续的简化与合理化。制定一个穷尽性项目清单有利于建立一个可预见的工业品外观设计手续框架。

说明 3.03 本条的目的并非确立统一的申请内容，而是确定申请内容的限度。这样一来，想要提出申请的任何人都可以清楚地知道最多需要提供哪些内容；有关方可以仅要求提供所列各项的一部分而非全部内容。例如，有关方没有义务要求出示权利要求书（见细则第 2 条第(1)款第(iii)项）。与根据专利法保护工业品外观设计的体系不同，通过注册体系对工业品外观设计进行保护的有关方不大可能要求提供权利要求书。

说明 3.04 按照一些代表团的建议，本条确定了申请中的一般性要素，即那些基本上全部有关方均要求提供的信息。更为详细的要求已移至《实施细则》。此举旨在为外观法的未来发展搭建一个动态、灵活的框架。

说明 3.05 第(1)款第(a)项。第(ii)目。各有关方将自行决定关于名称和地址的具体要求。例如，出于对隐私的考虑，有关方可准许申请人只提供一个通讯地址，而不一定是家庭住址。

说明 3.06 第(v)目。有关工业品外观设计图样的详细规定见细则第 3 条。《实施细则》提供了一个更为灵活的框架，以便未来随着新复制技术的发展，修改现有要求并采用新的要求。

说明 3.07 第(3)款。该款确立了一项原则，即申请人提出的申请可以包括一件以上工业品外观设计（所谓的“多项申请”）。从用户的角度来看，多项申请显然有助于简化申请。在接受多项申请的辖区，申请人广泛使用此项服务，就是证明。但是，从审查机构的角度来看，对

于多项申请需要逐个检索申请项下的各个工业品外观设计。因此，主管局，尤其是那些进行新颖性审查的主管局十分担心是否能够完全收回检索和审查成本⁶。

说明 3.08 为平衡用户与主管局的利益，有关方是否接受“多项申请”，取决于申请人是否满足有关方适用的法律中所设定的条件。本条并未规定在何种情况下允许多项申请。各有关方自行决定允许多项申请的条件。例如，有关方可规定，仅当申请中的全部外观设计适用于或属于洛迦诺分类中的同一类别时；或者申请中的所有外观设计符合外观设计单一性或发明单一性要求时；或者适用外观设计的产品属于同一组合或用途相同时，才允许多项申请。

说明 3.09 对于某项申请，若符合有关方法律规定的条件，该有关方可将其作为多项申请处理；若不符合有关方法律规定的条件，该有关方可要求申请人依第 8 条将申请分成二项或多项申请。

第 4 条

代理；送达地址或通信地址

- (1) [准许执业的代理人] (a) 有关方可以要求，为在主管局办理任何手续而指定的代理人，
- (i) 根据适用的法律，须有权在主管局办理申请和注册业务；
 - (ii) 须提供有关方规定的领土内的一个地址作为其地址。
- (b) 代理人符合有关方根据第(a)项制定的要求的，在主管局办理的任何手续时，其行为或者与其有关的行为，具有指定该代理人的申请人、注册人或其他利害关系人的行为或与其相关的行为的效力。

备选方案 1

- [(2) [强制代理] (a) 在与第(b)项不抵触的情况下，有关方可要求，在其领土内既无住所也无真实有效的工商营业所的申请人、注册人或其他利害关系人，须指定代理人在主管局代为办理任何手续。
- (b) 在主管局有关方所辖领土内既无住所也无真实有效的工商营业所的申请人、注册人或其他利害关系人，为取得申请日，可自行到主管局提交申请。]

备选方案 2

[(2) [强制代理] 有关方可要求，在其领土内既无住所也无真实有效的工商营业所的申请人、注册人或其他利害关系人，须指定代理人在主管局代为办理任何手续。]

- (3) [送达地址或通信地址] 有关方未如第(2)款所述要求代理的，可要求在其领土内既无住所也无真实有效的工商营业所的申请人、注册人或其他有关人，须在该领土内有送达地址或通信地址，方可到主管局办理任何手续。
- (4) [代理人的指定] 有关方应当准许以《实施细则》规定的方式将代理人的指定在主管局备案。
- (5) [禁止其他要求] 在不与第 10 条要求抵触的情况下，任何有关方不得规定这些条款所涉及的事项须符合除第(1)款至第(4)款以外的其他要求。

⁶ 参见文件 SCT/21/4。

- (6) [通知] 申请人不符合有关方根据第(1)款至第(4)款制定的一项或多项要求的, 主管局应当通知申请人、注册人或其他利害关系人, 给予其机会, 使其在《实施细则》规定的时限内满足任何此种要求。
- (7) [不符合要求] 在《实施细则》规定的时限内, 申请人未能满足有关方根据第(1)款至第(4)款作出的一项或多项要求的, 有关方可依其法律进行制裁。

关于第 4 条的说明

- 说明 4.01 本条在很大程度上仿照了《专利法条约》(PLT) 第 7 条和《商标法新加坡条约》(下称“《新加坡条约》”) 第 4 条。
- 说明 4.02 第(1)款第(a)项。本项第(i)目允许有关方要求被指定的代理人应当是获准在主管局办理申请和注册业务的人, 例如注册专利代理人。它还允许有关方规定较宽松的要求。
- 说明 4.03 第(1)款第(a)项。有关方可适用第 1 款第(a)项第(ii)目的要求, 而不适用或同时适用第(i)目规定的被指定代理人应当有权在主管局办理业务的要求。尤其是, 有关方可要求代理人地址应在其领土内。
- 说明 4.04 第(1)款第(b)项。关于此处或他处使用的“利害关系人”一词, 举例而言, 在申请或注册转让时, 申请或注册的新所有人即为利害关系人。
- 说明 4.05 第(2)款。经过 SCT 第二十六届会议之后, 现提出该款的两种备选方案供讨论。
- 说明 4.06 第一种备选方案把本款分为两段。第(a)项允许但不强制有关方要求, 除为取得申请日而提交申请外, 在主管局办理任何手续均应有代理。在任何情况下, 仅当申请人、注册人或其他利害关系人在有关方领土内既无住所也无真实有效的工商营业所时, 有关方才可要求代理。这一限定仿效了《新加坡条约》第 4 条第(2)款第(a)项。
- 说明 4.07 第(b)项模仿了 PLT 的第 7 条第(2)款, 目的在于减少用户在国外寻求工业品外观设计保护时所面临的阻碍。该项为第(a)项所订立的原则设置了一个例外, 允许在有关方领土内既无住所也无真实有效的工商营业所的申请人为取得申请日亲自提交申请, 而无须指定代理人。换言之, 若申请中含有第 5 条第(1)款所要求的项目, 即使申请由在有关方领土内既无住所也无真实有效的工商营业所的申请人提交, 且有关方要求此类申请人指定代理人代为提交申请, 申请人也可取得申请日。在申请日后, 有关方可要求在规定期限内, 指定代理人办理其他手续。未在规定期限内指定代理人的, 有关方可依其法律进行制裁, 例如, 将此视为放弃申请。
- 说明 4.08 由于 SCT 第二十六届会议未就上述办法达成一致意见, 现向委员会提出第二种备选方案供讨论。根据备选方案 2, 有关方可以要求在该局办理任何手续都须有代理人的原则没有例外。换言之, 有关方可以要求为提交申请指定代理人, 包括为取得申请日而提交申请。
- 说明 4.09 第(3)款。有关方可以不要求在其领土内既无住所也无营业所的申请人指定代理人, 而要求申请人在有关方的领土内有送达地址或通信地址。何种地址构成通信地址或送达地址, 由有关方适用的法律决定。该要求被认为比指定代理人的要求宽松。

第 5 条 申请日

(1) [准许的要求]⁷(a) 在符合本款第(b)项及第(2)款规定的前提下, 有关方应以主管局收到符合第 10 条第(2)款语言要求的下列说明和项目的日期为申请日期:

- (i) 各项资料是用于申请的明示或默示意思表示;
- (ii) 能据以确定申请人身份的说明;
- (iii) 一份足够清楚的工业品外观设计图样;
- (iv) 申请人或其代理人(如有)的联系方式。

(b) 任何有关方可将主管局收到第(a)项所述之部分而非全部说明和项目, 以及足够清楚的工业品外观设计图样的日期作为申请日, 或者将收到符合第 10 条第(2)款语言要求的说明和项目的日期作为申请日。

(2) [准许的附加要求]

(a) 有关方可规定, 在缴纳费用之前不确定申请日期。

(b) 仅当有关方在采用这些规定时就作出此类要求的情况下, 方可适用第(a)项所述要求。

(3) [禁止其他要求] 除第(1)款(a)和第(2)款(a)项所提及的要求外, 为申请确定申请日时, 不得要求提交其他说明或项目。

(4) [通知和时限] 申请在主管局收到时不符合第(1)款规定的一项或多项要求的, 主管局应当通知申请人, 给其机会, 使其在《实施细则》规定的时限内⁸满足此种要求。

(5) [以后满足要求时的申请日] 申请人在第(4)款所述时限内满足了相关要求的, 申请日应当~~是~~不是晚于主管局收到有关方根据第(1)款和第(2)款要求的所有说明和项目之日。否则, 申请应当视为未提出。

关于第 5 条的说明

说明 5.01 按照 SCT 第二十五届会议上提出的建议, 仿照《新加坡条约》第 5 条第(1)款和第(2)款制定本条第(1)款和第(2)款。

⁷ 在 SCT 第二十六届会议上, 巴西代表团建议在第(1)款的申请日要求清单中增加“关于工业品外观设计设计人身份的说明”。

在 SCT 第二十六届会议上, 加拿大代表团建议在第(1)款的申请日要求清单中增加“说明书”。

在 SCT 第二十六届会议上, 日本代表团建议在第(1)款的申请日要求清单中增加“对采用该工业品外观设计的产品或将采用该工业品外观设计的产品的说明”。

在 SCT 第二十六届会议上, 美利坚合众国代表团建议在第(1)款的申请日要求清单中增加“权利要求书”。

⁸ 在 SCT 第二十六届会议上, 巴西代表团建议把“在《实施细则》规定的时限内”改为“在合理期限内”, 并删除细则第 5 条。

- 说明 5.02 *第(1)款第(a)项*列出了有关方可以为分配申请日而设置的要求。在 SCT 第二十五届大会期间，几个代表团反复强调最大限度减少申请日要求的重要性，理由是在工业品外观设计界，推迟申请日将导致权利的丧失。申请日要求的重要性体现在这一点，即没有申请日要求，主管局便无法确定“谁”提交了“什么”。
- 说明 5.03 在 SCT 第二十六届会议上，一个代表团要求在申请日要求清单中加入权利要求书。另一个代表团要求加入说明书。第三个代表团要求增加关于产品的说明，第四个要求增加关于设计人身份的说明。这些建议写入第(1)款的脚注。
- 说明 5.04 规定中明确，有关方可要求，申请使用第 10 条第(2)款规定的语言提交才能获得申请日。在该款写入这一要求，是因为如果提供的信息不是主管局允许的语言，主管局可能无法确定“谁”提交了“什么”。
- 说明 5.05 *第(1)款第(b)项*草案明确，虽然在第(a)款中所述部分而非全部说明与项目未提交的情况下，有关方仍可给予申请日，但是如果缺少足够清楚的工业品外观设计图样，有关方则不能给予申请日。换言之，工业品外观设计图样是申请日要求中不可或缺的一部分。这是一些代表团在 SCT 第二十五届大会上提出的要求。
- 说明 5.06 *第(2)款*。与说明 5.02 所解释的本条基本原理相一致，缴费未被写入申请日要求之中。文件 SCT/25/2 中关于第 4 条的说明 4.03 显示，在主管局收到申请之日未缴纳费用的，主管局可决定，在费用缴讫之前不对申请做进一步审查。如果在适用的期限内缴纳了费用，似乎也不能阻止主管局给予申请一个较早的申请日。换言之，主管局可不将缴费与申请日的分配挂钩。
- 说明 5.07 不过，在 SCT 第二十五届会议期间，六个代表团认为，应允许有关方将缴纳费用作为分配申请日的前提。因此，第(2)款规定，仅当缴纳费用依照自身法律构成申请日要求的情况下，有关方可将缴纳费用作为分配申请日的条件。
- 说明 5.08 *第(3)款*明确，第(1)款第(a)项和第(2)款第(a)项中规定的列表是对申请日的最高要求。有关方可要求申请中包括其他项目或说明，但这些可随后提交，且不影响申请日。
- 说明 5.09 *第(4)款*规定，申请未包含取得申请日所需全部项目和说明的，应当允许申请人在一定期限内补全申请。为便于日后进行调整，《实施细则》对该期限作出了规定。一个代表团关于把“在《实施细则》规定的时限内”改为“在合理期限内”的建议写入第(4)款脚注。
- 说明 5.10 第(5)款解决的问题是申请一开始不符合所有申请日要求，但后来符合了所有要求时申请日为哪天的问题。按目前文字，该款规定，申请日是主管局收到有关方要求的所有说明和项目之日。换言之，申请日被推迟到符合所有申请日要求之日。但是，两个代表团在 SCT 第二十六届会议上表示，在本国立法中，“不规范”申请的提交日期保留为申请日，条件是缺少的申请日要求在给定期限内得到符合。为适应这种做法，一个代表团建议申请日应为不晚于主管局收到有关方根据第(1)款和第(2)款要求的所有说明和项目之日，这得到了其他一些代表团的支持。

第 6 条 已公开情况下的申请宽限期

[引起申请宽限期的公开] 工业品外观设计在提交申请之日前 [12 个月^{*}] [至少 6 个月^{*}] 内公开的；或者，申请人要求优先权时，工业品外观设计在优先权日前 [12 个月] [至少 6 个月] 内公开的，有下列情形之一者，不影响工业品外观设计的新颖性和/或原创性（视具体情况而定）：

- (aj) 由设计人或其权利继承人公开；
- (bii) 由设计人或其权利继承人告知其工业品外观设计且授权其将之公开⁹的人公开；或者
- (eiii) 因与设计人或其权利继承人有关的滥用行为被公开¹⁰。

关于第 6 条的说明

说明 6.01 据了解，尽管多数管辖区规定了设计人、其权利继承人或他人进行公开之后的申请宽限期，但一些管辖区无此规定。在规定了宽限期的管辖区，宽限期的长短从 6 个月到 12 个月不等。但另据了解，不同宽限期的存在，以及在更一般的意义上一些管辖区未规定宽限期的事实，可能使申请人无法在国外获得工业品外观设计保护。对宽限期加以协调，并就给予何种公开宽限期达成一致，将使申请人免于遭受此种风险。

说明 6.02 在 SCT 第二十五届和第二十六届会议上，一些代表团表示，宽限期应为自工业品外观设计公开之日起 6 个月，而不是 12 个月。因此，本条修改版提出两种方案供讨论，即宽限期为自公开之日起“12 个月”或“至少 6 个月”。这些方案在中括号内。关于第二种方案，应指出，一些用户组织在第二十六届会议上表示，这种方案不是最佳方案，因为它给人留下法律确定性的印象，而现实中并不存在。

说明 6.03 本条规定为下列情况设置了申请宽限期：设计人或其权利继承人进行的公开，或者因设计人或其权利继承人提供的信息而接触到工业品外观设计的另一个人进行的公开。该提案目前的行文还要求，该另一个人必须被设计人或其权利继承人授权公开外观设计。在第二十六届会议上，一个代表团和一个用户协会的代表对第二项要求表示了关切，因为它可能限制宽限期的好处。

说明 6.04 一个代表团建议增加第四种可能引发宽限期的公开情况，即第三方从设计人或其权利继承人处直接或间接取得了关于工业品外观设计的信息。这种情况可以与第(ii)项中提到的情况合二为一，但条件是按一个代表团建议的那样，删除第三人应当被设计人或其权利继承人授权公开的要求。

^{*} SCT 的谅解是，条文草案和实施细则草案中用月表示的期限可以由有关方根据国内法计算。

⁹ 在 SCT 第二十六届会议上，欧洲联盟的代表建议删除“且授权其将之公开”。

在 SCT 第二十六届会议上，加拿大代表团建议在第(1)款的申请日要求清单中增加“说明书”。

¹⁰ 在 SCT 第二十六届会议上，菲律宾代表团建议增加第四项，即“由直接或间接获得信息的第三方公开”。

在 SCT 第二十六届会议上，巴西代表团建议让第(i)项、第(ii)项和第(iii)项为可选项。

- 说明 6.05 除了前面各条说明提到的两种情况以外，本条设置的宽限期还涉及基于设计人或其权利继承人的滥用行为而导致的公开。滥用性公开的一个例子是：未经设计人或其权利继承人授权，某人将在保密条件下获知的工业品外观设计进行了公开。
- 说明 6.06 在 SCT 第二十六届会议上，一个代表团建议删除第(iii)项，而另一个代表团认为该项中所描述的情况将构成一种不公平竞争，为保护申请人的权利，为之规定宽限期将很有益。
- 说明 6.07 在国内局或外国局出版的公报中公开工业品外观设计是否引发宽限期的问题，留给每个有关方适用的法律决定。有关方可以认为在一个主管局的公报中进行的公开不属于第 6 条第(i)项至第(iii)项中所述的任何一种情况，因此不引发宽限期。
- 说明 6.08 一条关于用“月”表示的期限可以由有关方根据国内法计算的说明被作为脚注附加到本条。这是条文草案中第一次提到以月表示的期间。增加这条说明，是为了解决一个代表团在 SCT 第二十六届会议上提出的如何计算月期限的关切。

第 7 条

要求以设计人的名义提出申请

- (1) [关于申请须以设计人的名义提出的要求]有关方可以要求，申请须以工业品外观设计人的名义提出。
- (2) [要求以设计人名义提出申请时的手续]有关方要求申请须以工业品外观设计人的名义提出的，如果在申请中说明工业品外观设计人的名称，且满足下列条件，即为符合要求：
- (a) 该名称与申请人名称一致，或者
 - (b) 申请附具或含有工业品外观设计人签字的由设计人转让给申请人的声明。

关于第 7 条的说明

- 说明 7.01 一些管辖区要求，申请须以设计人名义提出。这意味着，如果申请人不是设计人，则须提供一份将外观设计转让给申请人的转让声明或其他证据。
- 说明 7.02 本条并未一概而论地要求申请须以设计人名义提交。它仅适用于那些在自身适用的法律中有此要求的有关方。此条规定的目的在于，如果适用的法律有此要求，则通过允许申请人提交一份简单的转让声明作为转让证据，从而得以简化程序。声明可以是附于申请的一份单独文件，也可以预先印制在申请中。为维护设计人的权利，转让声明在任何情况下均须由设计人签字。

第 8 条

申请的分案

- (1) [申请的分案] ~~原申请包括两项或两项以上工业品外观设计的（下称“原申请”），可由申请人根据主管局的要求分为两项或多项分案申请（下称“分案申请”），将原申请中要求保护的工业品外观设计分配到各分案申请中。~~

(2) [分案申请的申请日和优先权] 分案申请应保留原申请的申请日；适用有优先权要求的，优先权要求继续有效。

(3) [费用] [(a)] 对申请进行分案，可要求缴纳费用。

[(b)] 原申请和分案申请应缴费用之和，不得超过相同数量的单独申请适当数量的申请应缴费用之和。]

关于第 8 条的说明

说明 8.01 本条旨在允许用单一申请为多项工业品外观设计寻求保护的申请人对申请进行分案，并在分案所产生的各项申请中保留原申请日。

说明 8.02 本条规定应结合第 3 条第(3)款理解。后者规定，在符合适用的法律对此所设置的条件下，申请可包括两项或多项工业品外观设计。包含两项或多项工业品外观设计的申请不满足适用的条件的，主管局可要求申请人将原申请分成两项或多项满足适用的条件的申请。因此，“申请的分案”一词意味着只有在原申请未结案时，才可进行分案。

说明 8.03 申请的分案并不能使分案申请人免于办理手续或者缴纳费用。不过，分案的一个好处是，分案申请可保留原申请的申请日，而且有优先权要求的，保留原申请的优先权日。因而，可将分案看作一种机制，它弱化了申请人在原申请中“犯错”的影响，同时又不对主管局产生任何负面冲击。

说明 8.04 第(1)款。经过 SCT 第二十六届会议的讨论，增加了“根据主管局的要求”字样，以明确本条中设想的分案类型是主管局要求的分案，如上文说明 8.02 解释的那样。该条不涉及申请人主动对申请进行分案的情况。有关方如果愿意，可以在其立法中规定这种分案，但本条不作此要求。

说明 8.05 以下例子可用来解释“将原申请中要求保护的工业品外观设计分配到各分案申请中”。假设在有关方提出的原申请包括三项外观设计。两项外观设计属于《洛迦诺协定》工业品外观设计国际分类的第 7 类，一项属于第 9 类。再假设，根据有关方适用的法律，多项申请可以接受，但申请中的所有工业品外观设计要属于同一国际分类。因此，本例中，主管局将要求申请人把原申请分为两件申请，一份包括属于第 7 类的两项外观设计，另一份包括属于第 9 类的那件外观设计。

说明 8.06 第(3)款第(b)项。该项在 SCT 第二十四届会议后写入。经过 SCT 第二十六届会议，两个代表团要求用方括号把该项括起。

说明 8.07 本条的目的是，如果原申请被分案，则申请人最终为原申请和所有分案申请支付的费用不得超过如果申请人一开始就提出正确数量的申请时应缴纳的费用总和。为各项分案申请缴纳的费用金额可以高于为原申请缴纳的费用，但不得高于正确数量的申请应缴的金额。为更清楚地表述本条的目的，第(3)款第(b)项的措辞已作了修正。

说明 8.08 下例可以帮助说明第(3)款第(b)项规定的情况。假设在一个有关方，为一项工业品外观设计提出申请的费用是 10，同一洛迦诺分类两项外观设计的申请费用是 15。一个申请人为两项外观设计提出了一份申请，但由于外观设计不属于同一个类，他被要求将原申请分为两项分案申请。如果申请人一开始就提交两项申请，他应付 20。第(3)款第(b)项的要旨

是，申请人不能因分案支付 20 以上。这一金额是如果申请人一开始“正确”申请所应支付的金额。由于申请人已经为两件外观设计的原申请支付了费用（15），主管局应当考虑这项付款，从分案后应缴费用中扣除。因此，本例中，申请人最终付给主管局的费用应为 20（分案后应缴费用）和 15（原申请已付费用）的差额，即 5。

第 9 条 工业品外观设计的公布

[(1) [暂不公开工业品外观设计~~的请求~~] 如申请人提出请求，有关方 [应] [可以] 允许申请人在其适用的法律规定的最长期限内暂不公开工业品外观设计，但该期限不得小于《实施细则》规定的最短期限。

(2) [暂不公开工业品外观设计的请求；费用] (a) 有关方可以要求，为依照第(1)款暂不公开工业品外观设计，申请人应向主管局提出请求。

(b) 主管局可以要求，请求暂不公开工业品外观设计的，须缴纳费用。

(3) [在请求不公开之后再请求公开] 在依照第(2)款(a)项请求暂不公开工业品外观设计之后，申请人或注册人可在第(1)款规定的期间内要求公开工业品外观设计。]

关于第 9 条的说明

说明 9.01 SCT 第二十六届会议上的讨论确认，尽管许多管辖区允许申请人在一定时间内暂不公开工业品外观设计，但一些不允许。因此，根据 SCT 第二十六届会议关于这些立场应当写入下一稿提交 SCT 的主席结论，本文件提出本条的两种备选方案。

说明 9.02 根据第一种备选方案，有关方将被要求允许申请人在其适用的法律规定的期间内暂不公开工业品外观设计，但该期间不得短于《实施细则》规定的最短期限。这样规定的理由是，在一定时间内暂不公开工业品外观设计对申请人有好处，因为这使申请人得以掌控使用该工业品外观设计的产品的首次发布。然而，不在一个管辖区公开工业品外观设计并不能达到目的，因为外观设计可能在另一管辖区公开。现今，只要在一个地方放开任何事物的获取渠道，它在世界所有地方都会变得唾手可得。

说明 9.03 本条并未设置一个工业品外观设计可暂不公开的统一的时间范围，而是在《实施细则》中确定了最短期间，并且把工业品外观设计暂不公开的规定最短期限以上的期限交由各有关方定夺。

说明 9.04 虽然保持工业品外观设计不公开的现有体系形式各异，但本条并未规定外观设计暂不公开所应采用的具体制度。因此，举例来说，有关方为遵守本条，可以采用延迟公布制度、秘密外观设计制度、或者一种可以暂缓交纳注册费从而事实上拖延公布的制度。

说明 9.05 经过 SCT 第二十六届会议，第(1)款的语言和第 9 条的总体结构作了修改，以更好地照顾暂不公布外观设计的各种现行制度。所以，第(1)款以泛泛语言行文，要求有关方允许申请人在一段时间内不公开工业品外观设计，但不要求申请人为此提出要求。这种做法可以适应那些申请人不必提出请求、通过迟缴注册费即可延迟公布外观设计的制度。

说明 9.06 根据该条的拟议结构，第(2)款允许有关方要求申请人提出暂不公开外观设计的申请。例如，秘密外观设计制度或者延迟公布制度可能要求这种申请。

说明 9.07 第 3 款。本款在 SCT 第二十五届会议后引入。本款明确如已请求暂不公开工业品设计，申请人或注册人可在不公开期限截止之前请求将其公开。“第(1)款规定的期间”是指适用的立法建立的期间，不得短于《实施细则》规定的最短期间。

说明 9.08 按第二种备选方案，第 9 条为可选。

第 10 条 来 文

(1) [来文的传送方式和来文形式] 有关方可选择来文的传送方式，并决定是否接受书面来文、电子来文或其他任何形式的来文。

(2) [来文的语言] (a) 有关方可要求任何来文均须使用主管局所接受的语言。

(b) 有关方未要求来文使用主管局所接受的语言的，主管局可要求该来文由官方译员或代理人译成该主管局接受的语言，并在合理期限内提交。

(c) 除本《条文》规定的情形以外，有关方不得要求对来文的任何译文出具鉴证、公证、认证、法律认可或其他证明。

(d) 尽管有第(c)项的规定，任何有关方仍可要求来文的任何译文附具一份声明，表示译文真实、准确。

(3) [来文中的说明] 有关方可要求任何来文均须包含《实施细则》规定的一项或多项说明。

(4) [通信地址、送达地址和联系方式] 有关方可以要求，在符合《实施细则》规定的任何条款的情况下，申请人、注册人或其他利害关系人须在任何来文中写明：

(i) 通信地址；

(ii) 送达地址；

(iii) 《实施细则》规定的任何其他地址或联系方式。

(5) [书面来文的签字] (a) 有关方可以要求，书面来文须由申请人、注册人或其他利害关系人签字。有关方要求书面来文须签字的，如签字符合《实施细则》规定的要求，该有关方应予接受。

(b) 除《实施细则》规定的情形以外，任何有关方均不得要求对任何签字出具鉴证、公证、认证、法律认可或其他证明。¹¹

(c) 尽管有第(b)项的规定，任何有关方均可以要求，主管局对书面来文的任何签字的真实性产生合理怀疑时，须向主管局提供证据。

¹¹ 在 SCT 第二十六届会议上，巴西代表团建议对该项进行修正，允许有关各方在有关方的法律有规定时，要求认证、法律认可或其他证明。

- (6) [以电子形式或以电子传送方式提交的来文] 有关方允许以电子形式或以电子传送方式提交来文的, 可以要求任何此种来文均须符合《实施细则》规定的要求。
- (7) [禁止其他要求] 除本条提及的以外, 任何有关方均不得就第(1)款至第(5)款规定其他必须符合的要求。
- (8) [与代理人的通信方式] 本条的任何规定均不适用于申请人、注册人或其他利害关系人与其代理人之间的通信方式。

关于第 10 条的说明

- 说明 10.01 根据第(1)款, 主管局可以选择来文的传送方式, 及其所接受的来文形式。
- 说明 10.02 第(2)款涉及来文语言。根据第(a)项, 主管局可以要求任何来文均须使用该局所接受的一种语言。据此, 来文或其中的一部分未使用主管局接受的语言的, 有关方可要求将其以译文形式提交。这在第(b)项中有规定。在此情况下, 为简化程序, 除本条款草案中规定的以外, 不得对译文要求诸如由公证处出具鉴证、公证、认证、法律认可或其他证明。例如, 第 18 条第(2)款规定, 有关方可以要求出具所有权变更请求的支持文件与原文件相符的证明。按照这个逻辑, 如果原文件未使用主管局接受的语言, 就需要提供文件译文的证明。
- 说明 10.03 第(b)项。谁可以作为被认可“代理人”进行本项中所指的翻译这一问题, 由有关方适用的法律定夺。
- 说明 10.04 第(d)项。依据第二十五届会议期间代表团所提建议加入此项。为了保证确定性, 本项规定有关方可要求提供关于译文与来文原文相符的证明。各有关方将决定谁有资格出具该声明。举例来说, 该声明可由获准在主管局办理业务的代理人或官方译员出具。
- 说明 10.05 第(3)款是在经过 SCT 第二十六届会议的讨论之后增加的, 以便允许有关方要求来文中写有《实施细则》规定的说明, 比如申请人、注册人或其他有关人的名称地址, 或者申请所涉及的申请号、注册号。该款仿照了 PLT 第 8 条第(5)款。
- 说明 10.06 第(4)款部分仿照了 PLT 第 8 条第(6)款。任何有关方均可要求任何来文中写明通信地址、送达地址或规定的其他任何地址或联系方式。具体而言, 有关方不要求代理, 但要求申请人在有关领土上有送达地址或通信地址的, 可以要求写明通信地址或送达地址。
- 说明 10.07 根据本项规定, 有关方还可要求在来文中写明申请人、注册人或其他利害关系人的联系方式。按照细则第 7 条第(2)款第(b)项的规定, 可要求的联系方式为电话号码、传真号码或电子邮件地址。
- 说明 10.08 第(5)款涉及书面来文的签字。出于简便的目的, 本款规定, 除《实施细则》规定的情形外, 不得对任何签字要求任何鉴证、公证、认证、法律认可或其他证明。由于无需提供任何有关签字的证明, 为平衡起见, 本款进一步规定, 主管局可在产生合理怀疑时, 要求提供签字真实性证据。

第 11 条 续展

(1) [续展请求; 费用] (a) 有关方规定保护期可以续展的, 可以要求续展申请人提出请求, 且请求须含有下列部分或全部内容:

- (i) 续展请求;
- (ii) 注册人的名称和地址;
- (iii) 与续展有关的所有注册号;
- (iv) 请求续展的保护期;
- (v) 注册人有代理人的, 该代理人的名称和地址;
- (vi) 注册人有送达地址或通信地址的, 该地址;
- (vi) 如果允许仅对注册中所含的部分工业品外观设计进行续展, 且申请人请求此种续展的, 说明请求续展或不请求续展的工业品外观设计的编号;
- (vii) 如果允许续展请求由注册人或其代理人以外的人提出, 且请求由此人提出的, 此人的名称和地址。

(b) 有关方可以要求, 续展须向主管局缴纳费用。

(2) [提出续展请求和缴纳费用的期间] 有关方可以要求, 第(1)款第(a)项所述续展请求的提出和第(1)款第(b)项所述相关费用的缴纳, 须在有关方法律规定的期限内主管局完成, 但该期限不得短于《实施细则》规定的最短期限。

(3) [禁止其他要求] 除第(1)款、第(2)款和第 10 条提及的以外, 任何有关方均不得规定续展请求必须符合其他要求。

关于第 11 条的说明

说明 11.01 应当忆及, 文件 SCT/24/3 中载有关于工业品外观设计保护期结构的条款草案, 这些条款规定初始保护期为五年, 可以以五年为期续展, 直至适用的法律所规定的最长期间。

说明 11.02 本文件不含此类条款, 因为第二十四届会议上的讨论证明, SCT 成员对保护结构所持的立场有很大不同。

说明 11.03 本条仅涉及续展请求的内容和提出请求或缴纳续展费的期限。第(1)款明确指出, 本条仅适用于其法律规定了续展的那些有关方。

说明 11.04 第(iv)项是在 SCT 第二十五届会议后加上的, 因为在一些国家, 注册人可在请求续展时选择续展一个或多个保护期。

第 12 条 时限上的救济

(1) [延长时限] 有关方可以规定, 对于主管局规定的在主管局办理手续时采取某项行动的时限, 如果申请人依照《实施细则》规定的要求向主管局提出请求, 且 (以下供有关方选择适用) 该请求是在下列时间提出的, 可以按《实施细则》规定的期间加以延长。

- (i) 在时限届满之前; 或者
- (ii) 在时限届满之后, 但在《实施细则》规定的时限内。

(2) [继续处理]¹² 申请人或注册人未能遵守主管局规定的在该局办理手续时采取某项行动的时限, 且适用的法律未根据第(1)款第(b)项规定延长时限, 符合下列情形的, 适用的法律应当规定继续对申请或注册进行处理, 并在必要时恢复申请人或注册人对该申请或该注册的权利:

- (i) 申请人依照《实施细则》规定的要求向主管局提出了有关请求。
- (ii) 申请人在《实施细则》规定的时限内遵守了关于时限所适用的上述行动的所有要求。

(3) [例外] 对于《实施细则》规定的例外, 不要求规定第(1)款所述之延长时限或者第(2)款所述之继续处理。

(4) [费用] 有关方可以要求, 依照第(1)款或第(2)款提出请求, 须缴纳费用。

(5) [禁止其他要求] 除第(1)款至第(4)款提及的要求以外, 任何有关方均不得规定第(1)款或第(2)款所述救济必须符合其他要求, 但本《条文》或《实施细则》另有规定的除外。

(6) [拟驳回时陈述意见的机会] 拟驳回依照第(1)款或第(2)款提出的请求时, 如未给申请人或注册人提供合理时间以陈述意见, 不得驳回。

关于第 12 条的说明

说明 12.01 《新加坡条约》和 PLT 均含有关于救济措施的规定。这些规定旨在给因未遵守时限而产生的后果增加一些灵活性。如果不设任何救济措施, 错过时限一般将导致权利丧失, 这对专利和工业品外观设计而言是无法挽回的。

说明 12.02 由于专利丧失的不可挽回性, 因此《新加坡条约》和 PLT 在救济措施上的做法不同。商标可以再次申请, 而丧失的专利与丧失的工业品外观设计一样无法找回。

说明 12.03 《新加坡条约》规定, 尽管缔约方可自由规定时限届满之前的延长时限, 但其有义务规定时限届满后的以下一项或多项救济措施: 延长时限、继续处理或恢复权利。

说明 12.04 根据 PLT 的规定, 在主管局设置的时限届满之前, 缔约方可自由规定延长该时限。在主管局设置的时限届满之后, 缔约方有义务规定救济措施, 其形式可以是延长时限, 或者是继续处理。

¹² 在 SCT 第二十六届会议上, 巴西代表团建议让第 12 条第(2)款为可选。

- 说明 12.05 此外，缔约方有义务规定，申请人或注册人未遵守时限导致权利丧失的，如果主管局认为这是在申请人已给予应有注意的情况下发生的，或者主管局认为延误并非故意为之，则主管局应规定予以恢复权利。
- 说明 12.06 本条沿用了 PLT 在救济措施上的做法。丧失工业品外观设计与丧失专利一样无法找回。正是由于这一特点，有必要采取措施，确保在某些情况下，当申请人或注册人未遵守时限导致权利丧失时，使其权利得以恢复。
- 说明 12.07 第 12 条要求有关方提供期限上的救济。此种救济可采取的形式包括第(1)款所规定的延长期限和/或第(2)款规定的继续处理。有关方依第(1)款和第(2)款所必须提供的救济仅限于“主管局规定的在该局办理手续时采取某项行动的时限”。第 1 条第(x)目对“在该局办理手续”作出了界定。至于“主管局规定的时限”，这将由有关方来决定哪些时限(如有)由主管局来确定。由此可知，第 12 条不适用于非由主管局设定的时限，尤其是由国内立法或地区性条约所规定的时限；也不适用于如法庭诉讼等非在主管局采取的行动的时限。因此，关于此类其他时限，有关方可以自由地适用相同的要求，适用其他要求，或者规定救济(第 13 条所规定的权利恢复除外)。
- 说明 12.08 第(2)款。本款要求，如果有关方未规定第(1)款第(ii)目所述之延长期限，则该有关方应当在申请人或所有人未能遵守主管局确定的期限之后，给予继续处理这一形式的救济。继续处理的效力是，主管局将如同该期限得到遵守一样继续进行有关程序。另外，如有必要，主管局还必须恢复申请人或所有人原本对有关申请或专利享有的权利。
- 说明 12.09 第(3)款规定了适用救济措施和恢复权利的例外。此举旨在防止申请人或注册人滥用救济措施制度，例如在—项手续中获得双重救济。

第 13 条

主管局认定申请人已给予应有注意或非申请人故意行为之后恢复权利

备选方案 1

- (1) [恢复权利] 有关方应当规定，申请人或注册人未能遵守在主管局办理手续时采取—项行动的时限，且未能遵守的直接后果是申请人丧失对申请或注册的权利，如符合下列情形，主管局应当恢复申请人或注册人对该申请或该注册的权利。
- (i) 依照《实施细则》规定的要求向主管局提出有关请求。
 - (ii) 申请人在《实施细则》规定的时限内均遵守了关于时限所适用的上述行动的所有要求。
 - (iii) 请求说明了未遵守时限的原因；并且
 - (iv) 主管局认为，未遵守时限是在当时情况下申请人已给予应有注意的背景下发生的，或（以下供有关方选择适用）者有关方认为任何延误并非故意为之。
- (2) [例外] 对于《实施细则》规定的例外，不要求规定第(1)款所述之恢复权利。
- (3) [费用] 有关方可以要求，依照第(1)款提出请求，须缴纳费用。

(4) [证据] 有关方可以要求在主管局规定的时限内为第(1)款第(iii)目所述原因向主管局提交声明或其他证据。

(5) [拟驳回时陈述意见的机会] 拟驳回依照第(1)款提出的全部或部分请求时，如未给予申请人或注册人合理的时间以陈述意见，不得驳回。

备选方案 2

(1) [恢复权利] 有关方应当规定，申请人或注册人未能遵守在主管局办理手续时采取一项行动的时限，且未能遵守的直接后果是申请人丧失对申请或注册的权利，如符合下列情形，主管局应当恢复申请人或注册人对该申请或该注册的权利。

(i) 依照《实施细则》规定的要求向主管局提出有关请求。

(ii) 申请人在《实施细则》规定的时限内均遵守了关于时限所适用的上述行动的所有要求。

(iii) 请求说明了未遵守时限的原因；并且

(iv) 主管局认为，未遵守时限是在当时情况下申请人已给予应有注意的背景下发生的，或（以下供有关方选择适用）者有关方认为任何延误并非故意为之。

(2) [例外] 规定第(1)款所述恢复权利的有关方，不得被要求为《实施细则》规定的例外规定此种恢复权利。

(3) [费用] 规定第(1)款所述恢复权利的有关方可以要求，依照第(1)款提出请求，须缴纳费用。

(4) [证据] 规定第(1)款所述恢复权利的有关方可以要求在主管局规定的时限内为第(1)款第(iii)目所述原因向主管局提交声明或其他证据。

(5) [拟驳回时陈述意见的机会] 拟驳回依照第(1)款提出的全部或部分请求时，如未给予申请人或注册人合理的时间以陈述意见，不得驳回。

关于第 13 条的说明

说明 13.01 经过 SCT 第二十六届会议讨论，现将本条的两种备选方案提交讨论。根据第一种备选方案，本条要求有关方在申请人或注册人未遵守在主管局办理的手续时采取某项行动的时限之后，恢复其对申请或专利的权利。与第 12 条相反，此种权利恢复的条件是，主管局认定尽管在当时情况下申请人已给予应有的注意但仍未能遵守时限，或者(以下供有关方选择适用)缔约方主管局认定未遵守时限并非出于故意。同样与第 12 条形成对比的是，第 13 条不局限于主管局所确定的时限，尽管该条要适用第(2)款和细则第 11 条第(3)款所规定的某些例外。根据第二种备选方案，恢复权利是可选的。

说明 13.02 第(1)款，引语。“未遵守期限的直接后果是导致丧失对申请或注册的权利”，这一条件旨在防止规避细则第 11 条第(3)款所规定的排除情况。

说明 13.03 在 SCT 第二十五届会议上，一个代表团建议仿照 PLT 第 13 条加入有关更正或增加优先权要求和恢复优先权的条款。该规定将允许申请人对本可要求某在先申请的优先权却未提出这种要求的申请人进行更正或者增加优先权要求。该条还规定在后申请于优先权期届满

之后、但细则规定的期限之内提出时的优先权恢复问题。该规定仅适用于尽管已在当时情况下已给与一切应有的注意，但仍未能在优先权期内提出申请，或者(以下供有关方选择适用)有关方认为，申请人未在优先权期内提出申请并非出于故意。鉴于 SCT 前几届会议并未就此进行讨论，该规定没有被纳入当前草案。不过，如 SCT 愿意，可以对此发起讨论，并要求加入这一仿照 PLT 第 13 条制定的条款。

第 14 条 请求登记许可证或担保权益

(1) [关于请求登记许可证的要求] 有关方的法律规定了许可登记制度的，该有关方可以要求申请人的登记请求

- (i) 须依照《实施细则》规定的要求提出，并且
- (ii) 须附具《实施细则》规定的证明文件。

(2) [费用] 主管局可以要求，登记许可证须缴纳费用。

(3) [单一请求] 许可涉及多项注册的，提交一件请求即可，条件是请求中注明所有相关注册的注册号，所有注册的注册人和被许可人均相同，且请求注明了所有注册的许可范围。

(4) [禁止其他要求]¹³(a)除第(1)款至第(3)款和第 10 条提及的要求以外，不得对许可证登记规定其他要求，尤其不得规定下列要求；

- (i) 提交被许可工业品外观设计的注册证；
- (ii) 说明许可合同的财务条款。

(b) 第(a)项不妨碍有关方法律中为登记许可证之外的其他目的，已经规定的信息公开义务。

(5) [证据] 主管局可以要求，主管局对请求或任何证明文件中所含的任何说明的真实性产生合理怀疑时，申请人须向主管局提供证据。

(6) [与申请有关的请求] 有关方的法律规定了对申请进行许可登记的，第(1)款至第(5)款比照适用于此种登记请求。

(7) [请求登记担保权益] 第(1)款至第(6)款比照适用于对申请或注册进行担保权益登记的请求。¹⁴

关于第 14 条的说明

说明 14.01 本条以《新加坡条约》和 PLT 中关于许可证登记的条款为基础。SCT 第二十四届会议之后，对许可证登记或担保权益登记请求，以及对证明文件的详细要求，被移入《实施细则》草案。

¹³ 在 SCT 第二十六届会议上，巴西代表团建议删除第(4)款。

¹⁴ 在 SCT 第二十六届会议上，巴西代表团建议第 14 条增加一款，内容是：[第 14 条和第 15 条的规定不损害任何旨在控制契约性许可证中具有潜在反竞争做法所需的措施]。

- 说明 14.02 从第(1)款和第(2)款的引文可知，有关方没有义务规定许可证登记制度。不过，由第(4)款第(a)项可知，适用的法律规定许可证登记的，除细则第 12 条第(1)款或本《条文》中关于“来文”的第 10 条中规定的要求外，不得要求其他说明或项目。同样，除细则第 12 条第(2)款中列出的要求以外，有关方不得要求任何其他文件。
- 说明 14.03 在 SCT 第二十六届会议上，一个代表团建议删除第(4)款，使该条规定最低标准而非最高标准。但另一个代表团说，为简化和优化程序，应当设置最高标准。
- 说明 14.04 根据某些代表团在 SCT 第二十五届会议上的建议，第(4)款不排除要求出示许可合同或其译文。按照细则第 12 条第(2)款第(a)目，有关方可以要求，许可登记请求须附具协议摘要或许可协议的复印件，由申请方选择。
- 说明 14.05 本条并不阻止有关方的任何主管部门，例如税务或统计部门，要求当事各方依照该有关方适用的法律提供信息。
- 说明 14.06 根据第(6)款，各项适用的要求同样适用于就申请进行的许可登记，但仅在有关方的法律有此种登记规定的时候才适用。《新加坡条约》中也有此规定。本条规定是在 SCT 第二十四届会议之后增加的。
- 说明 14.07 第(7)款与担保权益登记请求有关，是以《PLT 实施细则》第 17 条第(9)款为基础制定的。它涉及申请或注册中担保权益的登记，这种权益是通过合同获得的权益，目的是确保债务人清偿债务或履行按揭或质押等义务、或保护自己免遭损失或责任。与第(1)款所述许可证登记一样，有关方并无义务规定对担保权益进行登记。此外，凡允许进行此种登记的有关方均可自行决定哪些担保权益可予登记。

第 15 条

请求变更或撤销许可证或担保权益登记

- (1) [对请求变更或撤销许可证登记的要求] 有关方的法律规定了许可证登记制度的，该有关方可以要求，许可证登记的变更或撤销请求：
- (i) 须依照《实施细则》规定的要求提出，并且
 - (ii) 须附具《实施细则》规定的证明文件。
- (2) [对请求撤销担保权益登记的要求] 第(1)款比照适用于请求撤销担保权益的登记。
- (3) [其他要求] 第 14 条第(2)款至第(5)款比照适用于变更或撤销许可证登记的要求，以及撤销担保权益登记的请求。

关于第 15 条的说明

说明 15.01 第 15、16 和 17 条仿照了《新加坡条约》的第 18、19 和 20 条。

第 16 条 未进行许可证登记的后果

- (1) [工业品外观设计注册的有效性和受到的保护] 许可证未在主管局或有关方的任何其他部门登记的, 不应影响被许可工业品外观设计注册的有效性, 也不影响该工业品外观设计受到的保护。
- (2) [被许可人的某些权利] 对于被许可人可根据该有关方的法律享有的权利, 包括参加由注册人提起的侵权诉讼以及通过此种诉讼从被许可工业品外观设计受到的侵权中获得损害赔偿, 有关方不得要求以许可证登记作为享有此种权利的条件。¹⁵

关于第 16 条的说明

说明 16.01 第(1)款。本款旨在将工业品外观设计注册的有效性和工业品外观设计受到的保护这一问题与该工业品外观设计的许可是否登记的问题区别开。如果有关方的法律规定实行强制性许可证登记, 则未遵守该要求不会导致被许可工业品外观设计注册无效, 也不会以任何方式影响该工业品外观设计所受保护。要指出的是, 本款说的是许可证在主管局或有关方任何其他部门的登记, 例如税收或统计部门。

说明 16.02 另外, 值得注意的是, 本款不妨碍要求将许可证登记作为许可合同有效的条件。

说明 16.03 第(2)款。本款不欲协调是否应准许被许可人参加由许可人提起的诉讼, 或者被许可人是否有权从被许可工业品外观设计受到的侵权中获得损害赔偿。这些问题留给适用的法律处理。但是, 如果被许可人根据有关方的法律有权参加由注册人提起的侵权诉讼, 并有权从被许可工业品外观设计受到的侵权中获得损害赔偿, 则不论许可证是否登记, 被许可人均应当能够行使这些权利。

说明 16.04 在 SCT 第二十六届会议上, 一个代表团建议删除第(2)款, 或至少使其可选。但是, 三个代表团不支持这一立场, 因为行政监督不应导致财产权的丧失。

第 17 条 许可行为的说明

对许可使用工业品外观设计的行为, 有关方的法律要求说明的, 对该项要求的全部或者部分违反不影响被许可工业品外观设计注册的有效性, 也不影响该工业品外观设计所受保护。

关于第 17 条的说明

说明 17.01 使用被许可工业品外观设计的产品, 在销售时是否必须注明工业品外观设计系根据许可合同使用, 第 17 条将其留给有关方的法律处理。但是, 如果适用的法律要求这种标注, 那么未履行该义务不应导致工业品外观设计注册被全部或部分宣告无效。

¹⁵ 在 SCT 第二十六届会议上, 巴西代表团建议删除第(2)款, 或至少使其可选。

第 18 条 请求登记所有权的变更

- (1) [对登记请求的要求] (a) 注册人发生变更的, 有关方应当既允许注册人提出变更登记请求, 也允许新所有人提出变更请求。
- (b) 有关方可以要求, 请求须含有《实施细则》规定的部分或全部说明。
- (2) [对所有权变更登记证明文件的要求]
- (a) 有关方可以要求, 所有权变更因合同引起的, 请求须附具《实施细则》规定的项目之一 (由请求方选择)。
- (b) 有关方可以要求, 所有权变更因合并引起的, 请求须附具由主管部门出具证明该项合并的文件的副本, 例如商业登记簿摘录的副本, 并可以要求该副本须由出具该文件的部门、公证人或任何其他公共主管部门证明其与原文件相符。
- (c) 有关方可以要求, 多个共同注册人中的一人或多人但非全部发生所有权变更, 且该所有权变更因合同或合并引起的, 则所有权未发生变更的任何共同注册人须通过签署文件, 对所有权变更明确表示同意。
- (d) 有关方可以要求, 所有权变更非因合同或合并引起, 而是因法律运作或法院判决等其他原因引起的, 请求须附具证明该变更的文件的副本, 并可以要求该副本须由出具文件的部门、公证人或任何其他公共主管部门证明其与原文件相符。
- (3) [费用] 有关方可以要求, 提出请求须向主管局支付费用。
- (4) [单一请求] 变更涉及多项注册的, 提交一件请求即可, 条件是每项注册的注册人和新所有人均相同, 且请求中注明了所有相关注册的号码。
- (5) [申请的所有权变更] 所有权变更涉及申请的, 比照适用第(1)款至第(4)款, 条件是如果相关申请的申请号尚未发布或者尚不为申请人或其代理人所知, 请求按《实施细则》的规定注明相关申请。
- (6) [禁止其他要求] 除第(1)款至第(5)款和第 10 条提及的以外, 任何有关方均不得规定所有权变更登记请求须符合其他要求。
- (7) [证据] 有关方可以要求, 主管局对请求中或本条所述文件中的任何说明的真实性产生合理怀疑时, 须向主管局提供证据; 适用第(2)款第(b)项或第(d)项时, 则是向主管局提供进一步证据。

关于第 18 条的说明

说明 18.01 本条在很大程度上以《新加坡条约》和 PLT 中有关所有权变更登记的规定为基础。

说明 18.02 第(1)款和第(2)款为所有权变更请求和证明文件规定了一般性要求。但是, 有关变更请求和证明文件的细节则在《实施细则》中规定。

说明 18.03 第(3)款。按照此款, 有关方可以要求, 提出请求须向主管局支付费用。各有关方可以依据所有权变更所涉及的申请或注册的数量等因素自行决定费用的数额。

说明 18.04 第(5)款明确，申请也可以登记所有权变更。申请号尚未发布或尚不为申请人所知时识别申请的办法，在《实施细则》中规定。

第 19 条 变更名称或地址

(1) [变更注册人名称或地址]

(a) 注册人未变而其名称和/或地址发生变更的，有关方应当准许该注册人以来文形式向主管局提出变更登记请求，在请求中注明相关注册号及变更内容。

(b) 有关方可以要求，请求须含有《实施细则》规定的部分或全部说明。

(c) 有关方可以要求，提出请求须向主管局支付费用。

(d) 变更涉及多项注册的，提交一件请求即可，条件是请求中注明了所有相关注册的号码。

(2) [变更申请人名称或地址] 变更涉及一件或多件申请的，或同时涉及一件或多件申请和一件或多件注册的，比照适用第(1)款，条件是如果相关申请号尚未公布或尚不为申请人或其代理人所知，变更请求则应按《实施细则》的有关规定注明相关申请。

(3) [变更代理人名称、地址或送达地址] 变更代理人（如有）名称或地址以及送达地址（如有）的，比照适用第(1)款。

(4) [禁止其他要求] 除第(1)款至第(2)款和第 10 条提及的要求外，任何有关方均不得规定所有权变更登记请求必须符合其他要求，尤其不得要求提供任何有关变更的证明。¹⁶

(5) [证据] 有关方可以要求，主管局对请求中任何说明的真实性产生合理怀疑时，须向主管局提供证据。

关于第 19 条的说明

说明 19.01 本条仿照《新加坡条约》第 10 条制定，在 SCT 第二十五届会议后引入。

说明 19.02 第(1)款(c)项。根据本项，有关方可以要求为申请缴费。各方可依据变更所涉注册数等因素自行确定费用数额。

第 20 条 更正错误

(1) [请求]

(a) 向主管局提交的任何关于申请或注册的申请，注册或请求中有错误的，如果主管局依适用的法律可予以更正且不涉及检索或实质审查，该局应当准许申请人通过向该局提交由申请人或注册人签字的来文，请求更正该局文档和出版物中出现的错误。

¹⁶ 在 SCT 第二十六届会议上，中国代表团建议删除该款最后一句。

- (b) 有关方可要求请求中附具替换部分或含有更正的部分；在适用第(3)款时，附具请求所涉及的各项申请和注册的替换部分或含有更正的部分。
- (c) 有关方可以要求，请求方须作出关于错误系出自善意的声明，方可提出请求。
- (d) 有关方可以要求，请求方须作出声明，表示在发现错误之后，未不当拖延提出请求，或（以下供有关方选择适用）未故意拖延提出请求，方可提出这一请求。
- (2) [费用]
- (a) 在符合第(b)项规定的前提下，有关方可要求对第(1)款所述请求缴纳费用。
- (b) 主管局应当依职权或根据请求更正自己所犯错误，不收取任何费用。
- (3) [单一请求] 所有有关申请和注册中的错误和要求作出的更正相同的，要求更正错误的请求比照适用第 18 条第(4)款。
- (4) [证据] 有关方可要求，主管局对声称的错误是否属实产生合理怀疑时，或者主管局对要求更正错误的请求中所载的任何事项的真实性或所提交的任何有关文件的真实性产生合理怀疑时，须向该主管局提供证实该项请求的证据。
- (5) [禁止其他要求] 除第(1)款至第(4)款所述之形式要求，任何有关方不得要求在本条第(1)款所述之请求须符合其他形式要求，但本《条文》或《实施细则》另有规定的除外。
- (6) [排除] 对于有关方须依据重新注册程序更正的任何错误，该有关方可以排除本条的适用。

关于第 20 条的说明

- 说明 20.01 本条在 SCT 第二十五届会议后加入。考虑到与工业品外观设计有关的更正所引发的问题可能与那些涉及专利的问题更相似，故而本条内容模仿了 PLT《细则》第 18 条，而不是《新加坡条约》第 12 条。
- 说明 20.02 本条对有关错误更正请求的形式要求和程序作了规定，但是并未规定有关方在确定是否允许更正时可适用的实质性要求。例如，有关方可以要求，更正必须显而易见，即除所拟作出的更正以外，没有其他任何意图。本条亦未规定对申请中不属于更正请求主题的更正，尤其是在收到检索报告之后自愿提出的或是在进行实质审查过程中提出的对说明书或工业品外观设计图样的修正。
- 说明 20.03 第(1)款第(a)项，引语。对于“该局文档和出版物中出现的错误”一语的诠释应基于条约第 1 条第(xii)项中对“主管局的文档”这一术语的定义。举例来说，能依据第(1)款请求予以更正的错误可以是文献数据错误或涉及优先权要求细节中的错误。从“依适用的法律可予以更正”这一说法可以得知，本条并未对哪些错误可予更正作出规定。关于“申请人”和“注册人”两词，请参照第 1 条第(xiii)目和第(xiv)目对其所作解释。
- 说明 20.04 第(1)款第(b)项。本项允许有关方要求提交替换部分(例如，申请以纸质文件的形式提交的，提供替换页)或含有更正的部分(例如，勘误表)。在请求适用于一件以上申请和/或注册的情况下，有关方可以要求对每件申请和每项注册提交单独的替换部分或含有更正的部分，以方便主管局的工作。

说明 20.05 第(1)款(c)项。在请求方未能作出关于所述错误系出自善意的声明的情况下(例如, 该错误带有欺骗性意图), 本项允许有关方驳回错误更正请求。“善意”的定义由有关方自行决定。

说明 20.06 第(1)款第(d)项。本项允许在发现错误后不当或故意拖延提出请求的情况下, 有关方可对错误更正请求予以驳回。不当或故意拖延的定义由有关方自行决定; 例如, 有关方可以认为, 提出请求时不认真即属于不当拖延。

说明 20.07 第(4)款。本款允许在有些情况下, 例如尽管请求方已作出第(1)款(c)项所述声明, 有关方仍对错误是否出自善意产生合理怀疑时, 或者有关方仍对请求方是否遵守第(1)款第(d)项规定在发现错误之后没有不当或故意拖延立即提出请求产生合理怀疑时, 可以要求请求方在提出任何更正请求时佐以证据。

第 21 条 实施细则

(1) [内容] 本《条文》的《实施细则》就下列内容作出了详细规定:

- (i) 本《条文》明确由《实施细则》规定的事项;
- (ii) 有助于执行本《条文》之规定的任何细节;
- (iii) 任何行政要求、事项或程序。

(2) [本《条文》与《实施细则》相抵触] 本《条文》与《实施细则》发生抵触时, 以前者为准。

[附件和文件完]